

NATIONS UNIES

UN LIBRARY

JUL 25 1979



ASSEMBLÉE
GÉNÉRALE



UN/DA COLLECTION
CONSEIL
DE SÉCURITÉ

Distr.
GÉNÉRALE

A/34/381

S/13466

24 juillet 1979

ORIGINAL : FRANCAIS

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Trente-quatrième session

Point 46 de l'ordre du jour provisoire^x

APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR

LE RENFORCEMENT DE LA SÉCURITÉ

INTERNATIONALE

CONSEIL DE SÉCURITÉ

Trente-quatrième année

Lettre datée du 24 juillet 1979, adressée au Secrétaire général
par le représentant permanent du Kampuchea démocratique auprès
de l'Organisation des Nations Unies

J'ai l'honneur de vous adresser ci-joint, pour votre information, les documents ci-après :

a) Une déclaration en date du 17 juillet 1979 du Ministère des affaires étrangères du Gouvernement du Kampuchea démocratique exigeant des autorités de Hanoi le retrait total des troupes et forces vietnamiennes hors du Kampuchea démocratique (annexe I);

b) Un appel en date du 17 juillet 1979 du Gouvernement du Kampuchea démocratique à tout le peuple vietnamien et à tous les résidents vietnamiens à l'étranger pour qu'ils intensifient la lutte et exigent des autorités de Hanoi le retrait total de leurs troupes d'agression hors du Kampuchea démocratique (annexe II);

c) Un appel en date du 17 juillet 1979 du Ministère de l'information du Gouvernement du Kampuchea démocratique aux soldats et officiers de l'armée de la clique Le Duan-Pham Van Dong (annexe III).

Je vous saurais gré de bien vouloir faire distribuer ces textes comme document officiel de l'Assemblée générale, au titre du point 46 de l'ordre du jour provisoire, et du Conseil de sécurité.

Le représentant permanent
du Kampuchea démocratique,

(Signé) THIOUNN Prasith

^x A/34/150.

ANNEXE I

Déclaration en date du 17 juillet 1979 du Ministère des affaires étrangères
du Gouvernement du Kampuchea démocratique exigeant des autorités de Hanoi
le retrait total des troupes et forces vietnamiennes hors du Kampuchea
démocratique

Durant la dernière saison sèche, les autorités de Hanoi ont tout fait pour mettre à profit leur supériorité sur le plan militaire et lancer des attaques répétées dans le but de se dégager des difficultés multiples et grandissantes dans lesquelles elles se sont empêtrées du fait de leur guerre d'agression contre le Kampuchea. Mais elles n'ont rien pu résoudre. Au contraire, rien qu'au cours des deux premiers mois de la présente saison des pluies, la situation militaire des Vietnamiens s'est nettement détériorée. Leur situation politique et économique tant au Kampuchea qu'au Viet Nam s'est rapidement dégradée. Sur la scène internationale, elles sont l'objet de la dénonciation et de la condamnation universelles. Et tout cela exerce une influence encore plus néfaste sur leur situation militaire.

Plus leur guerre d'agression contre le Kampuchea dure, plus la situation militaire des Vietnamiens se détériore et plus leur situation politique, économique et diplomatique se dégrade. Le sens de cette évolution est on ne peut plus clair.

Leur situation sur le front d'agression du Kampuchea se trouvant ainsi dans l'impasse, la situation au Viet Nam s'étant détériorée à tel point que ses habitants fuient le pays à flots tumultueux au grand émoi du monde entier, comment les autorités de Hanoi pourront-elles parvenir à leur fin dans leur tentative d'avaloir le Kampuchea, subjuguier le peuple du Kampuchea, exterminer la race du Kampuchea, et faire disparaître le Kampuchea dans la "Fédération indochinoise" pour que le Viet Nam devienne une grande puissance régnant sur l'Indochine et sur l'Asie du Sud-Est? Cette voie est nullement profitable ni au Viet Nam ni au peuple vietnamien. Elle ne peut que leur apporter ruines et deuils.

Quant au peuple du Kampuchea, sous la direction du Gouvernement du Kampuchea démocratique, bien qu'il doive surmonter d'innombrables difficultés dues à la guerre d'agression et de dévastation des autorités de Hanoi, il est pleinement capable de mener une guerre populaire prolongée pour assurer sa propre défense ainsi que celle de son territoire et de sa race, et pour combattre les agresseurs. L'histoire de la lutte du peuple du Kampuchea ainsi que l'évolution de sa guerre populaire actuelle dans tous les domaines en attestent.

Ainsi la meilleure solution c'est le retrait total des troupes et forces d'agression vietnamiennes hors du Kampuchea; c'est-à-dire, hors des frontières terrestres, des eaux territoriales et de toutes les îles du Kampuchea afin de laisser le peuple du Kampuchea résoudre lui-même ses propres affaires. Le Gouvernement du Kampuchea démocratique ne pose aucune condition et n'exige rien d'autre, même pas le dédommagement des pertes innombrables et des immenses destructions provoquées par la guerre d'agression des plus barbares perpétrée par les Vietnamiens.

A/34/381
S/13466
Français
Annexe I
Page 2

Depuis toujours, le peuple du Kampuchea ne désire rien d'autre que de vivre en sécurité à l'intérieur des frontières actuelles d'un Kampuchea véritablement indépendant, pacifique, neutre et non aligné. Il en est ainsi aujourd'hui. Il en sera toujours ainsi à l'avenir.

En cette occasion, nous demandons aux autorités de Hanoi de prendre conscience de la situation d'impasse dans laquelle elles se trouvent engagées dans des multiples domaines. Nous leur demandons également d'examiner minutieusement la situation critique qui prévaut actuellement au Viet Nam, de se pencher sur le sort tragique du peuple vietnamien et ses revendications. Nous leur demandons en outre de prendre en considération les exigences des pays et des peuples du Sud-Est asiatique, celles du monde entier et de toute l'humanité les exhortant à retirer à temps leurs troupes du Kampuchea dans l'intérêt même du Viet Nam et du peuple vietnamien ainsi que dans l'intérêt de la sécurité et de la paix des pays et des peuples de l'Asie du Sud-Est et du monde entier.

En cette même occasion, le Gouvernement du Kampuchea démocratique appelle tous les gouvernements, organisations politiques, organisations de masse et personnalités, épris de paix et de justice dans le monde, à élever leur voix et redoubler d'activités et de pressions sur les plans politique, diplomatique, économique, financier, commercial et autres pour amener les autorités de Hanoi à ne plus persister dans leur entêtement forcené et à retirer immédiatement toutes leurs troupes et forces d'agression hors du Kampuchea, dans l'intérêt de la sécurité, de la paix et de la stabilité des pays et des peuples de l'Asie du Sud-Est et du monde.

ANNEXE II

Appel en date du 17 juillet 1979 du Gouvernement du Kampuchea démocratique à tout le peuple vietnamien et à tous les résidents vietnamiens à l'étranger pour qu'ils intensifient la lutte et exigent des autorités de Hanoi le retrait total de leurs troupes d'agression hors du Kampuchea démocratique

La politique d'agression, d'expansion et d'annexion à l'encontre du Kampuchea et de formation de la "Fédération indochinoise", pour contrôler toute "l'Indochine" et régner ensuite sur toute l'Asie du Sud-Est, menée par les autorités de Hanoi, n'est profitable ni au peuple vietnamien ni au Viet Nam, car le peuple du Kampuchea n'accepte pas que sa patrie soit avalée par autrui. Le peuple du Kampuchea est plus que jamais déterminé à lutter pour défendre son indépendance, sa souveraineté et sa dignité nationales, et sous la direction du Gouvernement du Kampuchea démocratique, il est pleinement capable de continuer à mener une guerre prolongée contre les agresseurs vietnamiens. Le fait que la guerre dure déjà depuis plus de six mois et que les troupes d'agression vietnamienne s'engloutissent toujours plus profondément dans l'océan de la guerre populaire du peuple du Kampuchea en atteste.

La guerre d'agression, d'expansion et d'annexion menée par les autorités de Hanoi contre le Kampuchea démocratique ne peut apporter que ruines et deuils au peuple vietnamien et au Viet Nam. Leur guerre d'agression se trouvant ainsi dans l'impasse, les autorités de Hanoi ne cessent de modifier leurs lois sur la mobilisation générale, intensifiant le racolage de nouvelles recrues, enrôlant depuis des adolescents de 16 ans jusqu'aux hommes de 50 ans. Le recrutement forcé frappe aussi les étudiants de différents établissements techniques et n'épargne même pas les soutiens de famille. Ceci se produit alors que la guerre d'agression n'a pas encore duré un an. Si la guerre se prolonge, quelles en seraient alors les conséquences pour le peuple vietnamien tant sur le plan de ses conditions de vie que sur le plan affectif et celui des sacrifices? Le peuple vietnamien a enduré de douloureuses épreuves au cours de plus de 30 années de guerre. Maintenant, il continue encore de subir toutes ces épreuves dans la guerre d'agression contre le Kampuchea. D'un côté, il souffre de la faim, qui s'aggrave d'année en année sans aucune lueur de solution. De l'autre, la mort et la séparation sont le lot quotidien de ceux qui partent au front d'agression du Kampuchea. Le même sort attend ceux qui fuient le pays en traversant les mers. Plus les autorités de Hanoi se trouvent dans l'impasse, plus elles appliquent avec férocité leur politique fasciste à l'encontre du peuple vietnamien. Elles ne le laissent pas mener une vie tranquille et paisible. Aussi, la misère, le deuil et la séparation dont souffre actuellement le peuple vietnamien, ne connaîtront pas de fin si les autorités de Hanoi sont laissées libres de poursuivre dans cette voie.

A/34/381
S/13466
Français
Annexe II
Page 2

Par ailleurs, le Viet Nam a-t-il jamais vu son renom tomber aussi bas qu'aujourd'hui? A-t-il jamais été l'objet d'une dénonciation et d'une condamnation aussi universelles qu'actuellement? Tout cela, parce que les autorités de Hanoi mènent une politique d'agression, d'expansion et d'annexion à l'encontre du Kampuchea et qu'elles nourrissent l'ambition de devenir le maître de "l'Indochine" en vue de dominer toute l'Asie du Sud-Est.

C'est dans cette situation que le Gouvernement du Kampuchea démocratique appelle tout le peuple vietnamien et tous les résidents vietnamiens vivant à l'étranger à intensifier leurs activités sous toutes les formes pour lutter contre la guerre d'agression que mènent les autorités de Hanoi contre le Kampuchea démocratique et exiger qu'elles retirent toutes leurs troupes et forces d'agression hors du Kampuchea.

C'est là la seule solution pour que nos deux peuples et nos deux pays puissent vivre en bon voisinage sur la base des cinq principes de coexistence pacifique, conformément aux intérêts mêmes du Viet Nam et du peuple vietnamien ainsi qu'aux intérêts de la sécurité, de la paix et de la stabilité des pays et des peuples de l'Asie du Sud-Est et du monde.

Le Gouvernement du Kampuchea démocratique déclare solennellement une nouvelle fois que le Kampuchea démocratique et le peuple du Kampuchea n'aspirent qu'à vivre en sécurité et en paix pour toujours avec le Viet Nam et le peuple vietnamien ainsi qu'avec tous les pays et peuples proches et lointains.

ANNEXE III

Appel en date du 17 juillet 1979 du Ministère de l'information du
Gouvernement du Kampuchea démocratique aux soldats et officiers
de l'armée de la clique Le Duan-Pham Van Dong

Plus de 30 années durant, le peuple et la jeunesse vietnamiens ont consenti d'innombrables sacrifices pour la cause de la libération nationale.

Après la libération et la réunification de leur pays, le peuple et la jeunesse vietnamiens aspirent à vivre dans la paix pour pouvoir se consacrer à l'édification nationale, résoudre et améliorer leurs conditions de vie.

Mais contrairement à ces aspirations, les autorités réactionnaires de Hanoi, ayant la clique Le Duan-Pham Van Dong comme chef de file, ont forcé le peuple et la jeunesse vietnamiens à aller agresser le Kampuchea et massacrer son peuple, un pays et un peuple épris de paix, d'indépendance, de neutralité, de non-alignement et qui n'aspirent qu'à vivre en paix et en sécurité avec tous les pays et peuples proches et lointains.

La guerre d'agression, d'expansion, d'annexion et d'extermination des plus dévastatrices et des plus barbares que mène la clique Le Duan-Pham Van Dong à l'encontre du Kampuchea et de son peuple a déjà duré toute une saison sèche et se poursuit dans la présente saison des pluies.

Pendant plus de six mois seulement, la clique Le Duan-Pham Van Dong a subi des défaites amères sur le front du Kampuchea et des revers ignominieux tant au Viet Nam que sur la scène internationale. La stratégie vietnamienne consistant à mettre en ligne de très importants effectifs militaires pour réaliser la stratégie "attaque-éclair, victoire-éclair", a échoué. Plusieurs dizaines de milliers de soldats et d'officiers de l'armée de la clique Le Duan-Pham Van Dong ont été tués et blessés. Les désertions se multiplient. Pendant cette saison des pluies, la paludisme et d'autres maladies ont gravement affecté des soldats et officiers vietnamiens qui sont transportés par milliers au Viet Nam pour y recevoir des soins.

La clique Le Duan-Pham Van Dong s'est démenée avec frénésie, mais elle n'est pas arrivée pour autant à s'assurer le contrôle du Kampuchea et de son peuple. Partout la guerre de guérilla du peuple du Kampuchea se développe chaque jour plus impétueuse. Les guérilleros issus des unités régulières, les guérilleros de la base, la population, ainsi que les Khmers embrigadés par la clique Le Duan-Pham Van Dong dans son armée, dans ses forces d'autodéfense et son administration, s'unissent et collaborent étroitement pour anéantir les troupes d'agression de la clique Le Duan-Pham Van Dong.

Cette dernière, dont la politique d'agression, d'exportation des réfugiés et la politique raciste sont la cause de tous les malheurs du peuple vietnamien, se trouve actuellement aux abois.

La victorieuse guerre de guérilla du peuple du Kampuchea est en train de l'asphyxier, de même que la grande force de la solidarité des pays épris de justice dans le monde.

Acculée ainsi partout à l'impasse, la clique Le Duan-Pham Van Dong n'en persiste pas moins à forcer le peuple et la jeunesse vietnamiens à aller mourir au front d'agression du Kampuchea. Elle se démène fébrilement pour pousser les Vietnamiens à l'exode, les faisant périr en mer par plusieurs centaines de milliers. Elle s'obstine à défier l'opinion publique mondiale qui exige qu'elle mette fin à son agression contre le Kampuchea, retire toutes ses troupes du Kampuchea et cesse l'exportation des réfugiés.

Soldats et officiers de l'armée de la clique Le Duan-Pham Van Dong!

Dans une situation où, à cause des crimes perpétrés par la clique Le Duan-Pham Van Dong, le Viet Nam et le peuple vietnamien endurent des souffrances et des désastres incommensurables et connaissent un déshonneur si grand, au moment où cette clique est au bord de l'effondrement et devant son obstination forcénée, vous devriez vous pencher sérieusement sur votre propre avenir ainsi que sur celui de votre famille et de votre patrie. Pour cela, vous n'avez qu'un choix : c'est vous unir avec le peuple vietnamien pour lutter sous toutes les formes contre la sale guerre d'agression, d'expansion et d'annexion menée par la clique Le Duan-Pham Van Dong contre le Kampuchea démocratique et le peuple du Kampuchea. Plus particulièrement, vous devez :

1. Empêcher les autorités de Hanoi, ayant la clique Le Duan-Phan Van Dong comme chef de file, de vous envoyer mourir à leur place sur le front du Kampuchea.
2. Résister, si vous vous trouvez déjà au Kampuchea, en refusant d'aller au front, en quittant vos unités pour retourner si c'est possible au Viet Nam. Dans le cas contraire, vous pouvez venir vivre temporairement avec l'armée révolutionnaire du Kampuchea et le peuple du Kampuchea en attendant le moment favorable pour retourner dans votre pays natal et votre foyer, y retrouver vos parents, épouses et enfants. Ou bien, si vous désirez partir vivre à l'étranger, le Gouvernement du Kampuchea démocratique vous accordera, autant que possible, toute l'assistance nécessaire pour que votre souhait se réalise.

Soldats et officiers de l'armée de la clique Le Duan-Pham Van Dong!

Le Gouvernement du Kampuchea démocratique pratique une politique de clémence envers tous ceux d'entre vous qui abandonnent les rangs de l'armée de la clique Le Duan-Pham Van Dong et il leur accordera autant que faire se peut toute l'assistance nécessaire pendant leur séjour parmi l'armée révolutionnaire du Kampuchea et le peuple du Kampuchea.

Ce moment est le meilleur pour vous de chercher tous les moyens pour quitter les rangs de l'armée de la clique Le Duan-Pham Van Dong, grand assassin de la nation et du peuple vietnamiens et grand assassin des nations et peuples voisins, et prendre le chemin de la sécurité et du bonheur.

Le Gouvernement du Kampuchea démocratique est prêt à tout moment, à vous accueillir avec beaucoup de clémence et sans aucune rancune.
